

收文	10707334
日期	107. 11. 27
檔號	

檔  
保存年限

## 金融監督管理委員會保險局

函

地址：新北市板橋區縣民大道二段7號17樓  
聯絡方式：吳韋村 02-8968-0899#0714

受文者：中華民國人壽保險商業同業公會（代表人黃調貴先生）

發文日期：中華民國107年11月22日

發文字號：保局(綜)字第10704969521號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明(107S409478\_1\_221226043964.pdf、107S409478\_2\_221226043964.pdf、107S409478\_3\_221226043964.pdf、107S409478\_4\_221226043964.pdf)

主旨：有關美國財政部107年11月8日公告新增3位個人及9個實體於制裁名單(SDN list)並修正伊朗受制裁對象之相關資訊一案，如發現疑似洗錢或資恐交易，請向法務部調查局申報，並注意該等交易風險，請查照。

說明：依據本會107年11月19日金管銀法字第10701199970號函副本轉駐美國代表處經濟組107年11月8日經美字第1070001371號函副本辦理。檢送來函及附件影本各一份供參。

正本：台灣人壽保險股份有限公司(代表人黃思國先生)、國泰人壽保險股份有限公司(代表人黃調貴先生)、中國人壽保險股份有限公司(代表人王銘陽先生)、南山人壽保險股份有限公司(代表人杜英宗先生)、新光人壽保險股份有限公司(代表人吳東進先生)、富邦人壽保險股份有限公司(代表人蔡明興先生)、三商美邦人壽保險股份有限公司(代表人陳翔玠先生)、全球人壽保險股份有限公司(代表人彭騰德先生)、臺銀人壽保險股份有限公司(代表人劉玉枝女士)、中華郵政股份有限公司(代表人魏健宏先生)、第一金人壽保險股份有限公司、保德信國際人壽保險股份有限公司(代表人葛納森先生)、安聯人壽保險股份有限公司(代表人薛傳睿先生)、保誠人壽保險股份有限公司(代表人劉添先生)、國際康健人壽保險股份有限公司(代表人朱立明先生)、合作金庫人壽保險股份有限公司(代表人杜振遠先生)、元大人壽保險股份有限公司(代表人江朝國先生)、宏泰人壽保險股份有限公司(代表人魯奐毅先生)、遠雄人壽保險事業股份有限公司(代表人孟嘉仁先生)、英屬百慕達商友邦人壽保險股份有限公司台灣分公司(代表人侯文成先生)、英屬百慕達商安達人壽保險股份有限公司台灣分公司、法商法國巴黎人壽保險股份有限公司台灣分公司(代表人戴朝暉先生)、英屬曼島商蘇黎世國際人壽保險股份有限公司台灣分公司、臺灣產物保險股份有限公司(代表人李泰宏先生)、兆豐產物保險股份有限公司(代表人梁正德先生)、富邦產物保險股份有限公司(代表人陳燦煌先生)、和泰產物保險股份有限公司(代表人鄭林經先生)、泰安產物保險股份有限公司(代表人李松季先生)、明台產物保險股份有限公司(代表人熊谷真樹先生)、



南山產物保險股份有限公司(代表人陳棠先生)、第一產物保險股份有限公司(代表人李正漢先生)、旺旺友聯產物保險股份有限公司(代表人洪吉雄先生)、新光產物保險股份有限公司(代表人吳昕紘先生)、華南產物保險股份有限公司(代表人吳崇權先生)、國泰世紀產物保險股份有限公司(代表人蔡鎮球先生)、新安東京海上產物保險股份有限公司(代表人陳忠鏗先生)、台壽保產物保險股份有限公司(代表人林欽淼先生)、中央再保險股份有限公司(代表人楊誠對先生)、美商安達產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人曾增成先生)、香港商亞洲保險有限公司台灣分公司(代表人宋安樂先生)、法商法國巴黎產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人王瑜華女士)、法商科法斯產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人張育立先生)、德商科隆再保險股份有限公司台灣分公司(代表人曾蕙芬女士)、英屬百慕達商美國再保險股份有限公司台灣分公司(代表人蔡佩君女士)、新加坡商美國國際產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人林建忠先生)、比利時商裕利安宜產物保險股份有限公司台灣分公司(代表人郭駿家先生)

副本：中華民國產物保險商業同業公會(代表人陳燦煌先生)、中華民國人壽保險商業同業公會(代表人黃調貴先生)(以上含附件)、本局綜合監理組

2018/12/22  
交14:45:59章

裝

訂

線

# U.S. DEPARTMENT OF THE TREASURY

## Resource Center

### Ukraine-/Russia-related Designations; CAATSA - Russia-related Designations; Iran-related Administrative Updates

11/8/2018

#### OFFICE OF FOREIGN ASSETS CONTROL

#### Specially Designated Nationals List Update

##### The following individuals have been added to OFAC's SDN List:

BASOV, Aleksandr Vasilevich (a.k.a. BASOV, Alexander; a.k.a. BASOV, Oleksandr), Ukraine; DOB 16 Oct 1971; Gender Male (individual) [CAATSA - RUSSIA] (Linked To: MINISTRY OF STATE SECURITY).

SUSHKO, Andriy Volodymyrovych (a.k.a. SUSHKO, Andrey; a.k.a. SUSHKO, Andrey Vladimirovich; a.k.a. SUSHKO, Andrii), Bldg. 78, Apt. 74, ulitsa Generala Petrova, city of Kerch, Crimea, Ukraine; DOB 23 Jan 1976; POB Village of Leninskoe, Leninskiy Region, Autonomous Region of Crimea, Ukraine; Gender Male (individual) [CAATSA - RUSSIA].

ZARITSKY, Vladimir Nikolaevich (a.k.a. ZARITSKY, Vladimir Nikolayevich), Russia; DOB 15 Jun 1948; POB Ostany Village, Korosten District, Zhitomir region, Ukraine; Gender Male (individual) [UKRAINE-EO13685].

##### The following entities have been added to OFAC's SDN List:

JOINT STOCK COMPANY SANATORIUM AY-PETRI (a.k.a. JOINT STOCK COMPANY AI-PETRI SANATORIUM; a.k.a. JSC SANATORIUM AY-PETRI), House 15, Alupkinskoye shosse, Urban Village Koreiz, City of Yalta, Crimea 298671, Ukraine; Tax ID No. 9103082749 (Russia); Registration Number 1169102093797 (Russia) [UKRAINE-EO13685].

JOINT STOCK COMPANY SANATORIUM DYULBER (a.k.a. JOINT STOCK COMPANY DIULBER SANATORIUM; a.k.a. JSC SANATORIUM DYULBER), House 19, Alupkinskoye shosse, Koreiz, Yalta, Crimea 298671, Ukraine; Tax ID No. 9103084143 (Russia); Registration Number 1179102009525 (Russia) [UKRAINE-EO13685].

JOINT STOCK COMPANY SANATORIUM MISKHOR (a.k.a. JSC SANATORIUM MISKHOR), House 9, Alupkinskoye shosse, Koreiz, Yalta, Crimea 298671, Ukraine; Tax ID No. 9103082756 (Russia); Registration Number 1169102093930 (Russia) [UKRAINE-EO13685].

KRYMTELS, AO (a.k.a. AKSIJONERNOE OBSHCHESTVO KRYMTEPLOELEKTROTSENTRAL; a.k.a. AO, KRIMTETS; f.k.a. KRYMTEPLOELEKTROTSENTRAL, AO), 1, ul. Montazhnaya Pgt. Gresovski, Simferopol, Crimea 295493, Ukraine; Website www.krimtec.com; Email Address e.hmelnijskiy@krimtec.com; Tax ID No. 9102070194 (Russia); Government Gazette Number 00828288 (Russia); Registration Number 1159102014169 (Russia) [UKRAINE-EO13685].

LIMITED LIABILITY COMPANY GARANT-SV (a.k.a. GARANT-SV; a.k.a. GARANT-SV LIMITED LIABILITY COMPANY; a.k.a. GARANT-SV LLC; a.k.a. GARANT-SV, OOO; a.k.a. LLC GARANT-SV; a.k.a. OOO GARANT-SV), House 9, Generala Ostryakova Street, Opolznevoye Village, Yalta, Crimea 298685, Ukraine; 9, Generala Ostryakova St., Opolznevoye, Yalta, Crimea 298685, Ukraine; Website http://mriyaresort.com; Tax ID No. 9103007830 (Russia); Registration Number 1149102066740 (Russia) [UKRAINE-EO13685].

LIMITED LIABILITY COMPANY INFRASTRUCTURE PROJECTS MANAGEMENT COMPANY (a.k.a. MANAGEMENT COMPANY FOR INFRASTRUCTURE PROJECTS; a.k.a. UPRAVLYAYUSHCHAYA KOMPANIYA INF-RAS I RUK I UKNYKH PROEK I OV; a.k.a. "LLC UKIP"; a.k.a. "UKIP, OOO"), Sevastopolskaya Street, House 41/2, Simferopol, Crimea 295024, Ukraine; Email Address fnatali@mail.ru; Tax ID No. 9102045582 (Russia); Government Gazette Number 00742767 (Russia); Registration Number 1149102091654 (Russia) [UKRAINE-EO13685].

LIMITED LIABILITY COMPANY SOUTHERN PROJECT (a.k.a. LLC SOUTHERN PROJECT; a.k.a. OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOI OTVETSTVENNOSTYU YUZHNY PROEKT; a.k.a. YUZHNY PROEKT, OOO), Room 15-H, Litera A, House 2, Rastrelli Place, City of St. Petersburg 191124, Russia; Tax ID No. 7842144503 (Russia); Registration Number 1177847378279 (Russia) [UKRAINE-EO13661] [UKRAINE-EO13685] (Linked To: BANK ROSSIYA; Linked To: KOVALCHUK, Yuri Valentinovich).

MINISTRY OF STATE SECURITY (a.k.a. "MGB"), Luhansk People's Republic, Luhansk City, Ukraine [CAATSA - RUSSIA].

MRIYA RESORT & SPA (a.k.a. MRIYA RESORT; a.k.a. MRIYA RESORT AND SPA; a.k.a. MRIYA SANATORIUM COMPLEX; a.k.a. MRIYA SANATORIUM RESORT COMPLEX; a.k.a. SANATORIUM-RESORT COMPLEX MRIYA), 9, Generala Ostryakova Street, Opolznevoye Village, Yalta, Crimea 298685, Ukraine; Website http://mriyaresort.com; Email Address info@mriyaresort.com [UKRAINE-EO13685] (Linked To: LIMITED LIABILITY COMPANY GARANT-SV).

**The following changes have been made to OFAC's SDN List:**

CREDIT INSTITUTION FOR DEVELOPMENT, 53 Saanee, Jahan-e Koodak, Crossroads Africa St., Tehran, Iran; Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions [IRAN]. -to- CREDIT INSTITUTION FOR DEVELOPMENT, **53 Saanee, Jahan-e Koodak, Crossroads Africa St., Tehran, Iran [IRAN].**

HEKMAT IRANIAN BANK (a.k.a. BANK-E HEKMAT IRANIAN), Argentine Circle, beginning of Africa St., Corner of 37th St., (Dara Cul-de-sac), No.26, Tehran, Iran; Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions [IRAN]. -to- HEKMAT IRANIAN BANK (a.k.a. BANK-E HEKMAT IRANIAN), **Argentine Circle, beginning of Africa St., Corner of 37th St., (Dara Cul-de-sac), No.26, Tehran, Iran [IRAN].**

KHAVARMIANEH BANK (a.k.a. MIDDLE EAST BANK), No. 22, Second Floor Sabounchi St., Shahid Beheshti Ave., Tehran, Iran; SWIFT/BIC KHMIIRTH; Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions; All offices worldwide [IRAN]. -to- KHAVARMIANEH BANK (a.k.a. MIDDLE EAST BANK), **No. 22, Second Floor Sabounchi St., Shahid Beheshti Ave., Tehran, Iran; SWIFT/BIC KHMIIRTH; All offices worldwide [IRAN].**

KISH INTERNATIONAL BANK (a.k.a. KISH INTERNATIONAL BANK OFFSHORE COMPANY PJS), NBO-9, Andisheh Blvd, Sanayi Street , Kish Island, Iran; Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions; All offices worldwide [IRAN]. -to- KISH INTERNATIONAL BANK (a.k.a. KISH INTERNATIONAL BANK OFFSHORE COMPANY PJS), **NBO-9, Andisheh Blvd, Sanayi Street , Kish Island, Iran; All offices worldwide [IRAN].**

MEHR IRAN CREDIT UNION BANK (a.k.a. BANK-E GHARZOLHASANEH MEHR IRAN; a.k.a. GHARZOLHASANEH MEHR IRAN BANK), Taleghani St., No.204, Before the intersection of Mofateh, across from the former U.S. embassy, Tehran, Iran; Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions [IRAN]. -to- MEHR IRAN CREDIT UNION BANK (a.k.a. BANK-E GHARZOLHASANEH MEHR IRAN; a.k.a. GHARZOLHASANEH MEHR IRAN BANK), **Taleghani St., No.204, Before the intersection of Mofateh, across from the former U.S. embassy, Tehran, Iran [IRAN].**

NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY (a.k.a. NIOC), Hafez Crossing, Taleghani Avenue, P.O. Box 1863 and 2501, Tehran, Iran; National Iranian Oil Company Building, Taleghani Avenue, Hafez Street, Tehran, Iran; Website [www.nioc.ir](http://www.nioc.ir); Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions; all offices worldwide [IRAN] [IFCA]. -to- NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY (a.k.a. NIOC), **Hafez Crossing, Taleghani Avenue, P.O. Box 1863 and 2501, Tehran, Iran; National Iranian Oil Company Building, Taleghani Avenue, Hafez Street, Tehran, Iran; Website [www.nioc.ir](http://www.nioc.ir); IFCA Determination - Involved In Energy Sector; Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions; all offices worldwide [IRAN] [IFCA].**

NATIONAL IRANIAN TANKER COMPANY (a.k.a. NITC), NITC Building, 67-88, Shahid Atefi Street, Africa Avenue, Tehran, Iran; Website [www.nitc.co.ir](http://www.nitc.co.ir); Email Address [info@nitc.co.ir](mailto:info@nitc.co.ir); alt. Email Address [administrator@nitc.co.ir](mailto:administrator@nitc.co.ir); Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions; Telephone (98)(21)(66153220); Telephone (98)(21)(23803202); Telephone (98)(21)(23803303); Telephone (98)(21)(66153224); Telephone (98)(21)(23802230); Telephone (98)(9121115315); Telephone (98)(9128091642); Telephone (98)(9127389031); Fax (98)(21)(22224537); Fax (98)(21)(23803318); Fax (98)(21)(22013392); Fax (98)(21)(22058763) [IRAN] [IFCA]. -to- NATIONAL IRANIAN TANKER COMPANY (a.k.a. NITC), **NITC Building, 67-88, Shahid Atefi Street, Africa Avenue, Tehran, Iran; Website [www.nitc.co.ir](http://www.nitc.co.ir); Email Address [info@nitc.co.ir](mailto:info@nitc.co.ir); alt. Email Address [administrator@nitc.co.ir](mailto:administrator@nitc.co.ir); IFCA Determination - Involved in the Shipping Sector; Additional Sanctions Information - Subject to Secondary Sanctions; Telephone (98)(21)(66153220); Telephone (98)(21)(23803202); Telephone (98)(21)(23803303); Telephone (98)(21)(66153224); Telephone (98)(21)(23802230); Telephone (98)(9121115315); Telephone (98)(9128091642); Telephone (98)(9127389031); Fax (98)(21)(22224537); Fax (98)(21)(23803318); Fax (98)(21)(22013392); Fax (98)(21)(22058763) [IRAN] [IFCA].**

檔 號：  
保存年限：

## 金融監督管理委員會 函

地址：新北市板橋區縣民大道2段7號18樓  
承 辦 人：高士傑  
電 話：(02)89689629  
傳 真：(02)89691366

受文者：本會保險局

發文日期：中華民國107年11月19日

發文字號：金管銀法字第10701199970號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明(107B105113\_1\_191739431862.pdf、107B105113\_2\_191739431862.pdf、107B105113\_3\_191739431862.pdf)

主旨：有關美國財政部107年11月8日公告新增3位個人及9個實體於制裁名單(SDN list)並修正伊朗受制裁對象之相關資訊一案，請轉知所屬貴會(社)員，如發現疑似洗錢或資恐交易，請向法務部調查局申報，並注意該等交易風險，請查照。

說明：依據駐美國代表處經濟組107年11月8日經美字第1070001371號函副本辦理(檢附上函暨附件一份)。

正本：中華民國銀行商業同業公會全國聯合會(代表人呂桔誠先生)、有限責任中華民國信用合作社聯合社(代表人麥勝剛先生)、中華民國信託業商業同業公會(代表人雷仲達先生)、中華民國票券金融商業同業公會(代表人楊豐彥先生)、台北市租賃商業同業公會(代表人陳鳳龍先生)

副本：本會證券期貨局(併請轉知所屬相關公會)、保險局(併請轉知所屬相關公會)、檢查局(均含附件)



授權單位主管決行並鈐印



## PRESS RELEASES

# Treasury Sanctions Officials and Targets Entities Supporting Russia's Occupation of Crimea and Forcible Control of Eastern Ukraine

5416

November 8, 2018

WASHINGTON – The U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control (OFAC) today imposed additional sanctions in response to Russia's continuing malign activity and destabilizing behavior by designating three individuals and nine entities under Ukraine-related authorities. These designations include two individuals and one entity engaged in serious human rights abuses under the Support for the Sovereignty, Integrity, Democracy, and Economic Stability of Ukraine Act of 2014 (SSIDES), as amended by Section 228 of the Countering America's Adversaries Through Sanctions Act (CAATSA). OFAC also imposed sanctions on eight entities and one individual that were responsible for advancing Russian interests by operating in the Crimea region of Ukraine pursuant to Executive Order (E.O.) 13685 as codified pursuant to CAATSA, and which authorizes sanctions on, among others, any person determined to operate in the Crimea region of Ukraine. One of these eight entities is also being designated pursuant to Executive Order 13661 for being owned or controlled by, directly or indirectly, Bank Rossiya and Yuri Valentinovich Kovalchuk, persons whose property and interests in property are blocked pursuant to the E.O. 13661. The Crimea-related actions reinforce the July 25 Crimea Declaration stating that the United States does not and will not recognize Russia's purported annexation of Crimea.

"The United States is leveraging new authorities to target Russian actors for serious human rights abuses in parts of Ukraine that the United States government has determined are forcibly occupied or otherwise controlled by the Russian government, and other reprehensible acts in furtherance of the Kremlin's malign agenda," said Sigal Mandelker, Treasury Under Secretary for Terrorism and Financial Intelligence. "Treasury remains committed to targeting Russian-backed entities that seek to profit from Russia's illegal annexation and occupation of Crimea. Our sanctions are a

clear reminder that efforts seeking to normalize investment and economic relationships with those operating in Crimea will not be tolerated and are subject to U.S. and EU sanctions authorities.”

Today’s designations underscore the United States’ steadfast partnership with Ukraine and the European Union (EU) and our unified opposition to Russia’s purported annexation and occupation of Crimea and use of force to control parts of the Donetsk and Luhansk regions of eastern Ukraine. OFAC’s action targets those engaging in serious human rights abuses in furtherance of Russia’s occupation or control over parts of Ukraine, as well as entities and individuals supporting Russia’s attempts to integrate Crimea through private investment and major privatization projects. This activity includes, among others, the Russian-backed sale of Ukrainian assets unlawfully seized and nationalized to actors supporting the Kremlin’s agenda.

As a result of today’s action, all property and interests in property of the designated persons subject to U.S. jurisdiction are blocked, and U.S. persons are generally prohibited from engaging in transactions with them.

## **DESIGNATIONS RELATED TO TERRITORIES FORCIBLY OCCUPIED OR CONTROLLED BY RUSSIA**

The following designated individuals or entities have committed serious human rights abuses in the furtherance of the Russian Federation’s forcible occupation or control of territories of Ukraine, including Crimea and certain areas of Donetsk and Luhansk regions in eastern Ukraine.

Andriy Volodymyrovych Sushko (Sushko) is being designated pursuant to SSIDES, as amended by Section 228 of CAATSA. Sushko is responsible for, complicit in, or responsible for ordering, controlling, or otherwise directing, the commission of serious human rights abuses in a territory forcibly occupied or otherwise controlled by the Government of the Russian Federation on or after the date of enactment of CAATSA. Sushko, an officer in the Federal Security Service of the Russian Federation (FSB), is suspected in 2017 of having unlawfully abducted a Crimean Tatar activist who objected to Russia’s occupation of Crimea, and having subsequently participated in the abuse of this individual, which included the use of electric shocks, choking, and beatings while in FSB captivity.

The Ministry of State Security of the so-called Luhansk People’s Republic (LPR) and Aleksandr Basov, the Deputy Minister of State Security of LPR, are being designated pursuant to SSIDES, as amended by Section 228 of CAATSA. The Ministry of State Security of LPR is responsible for, complicit in, or responsible for ordering, controlling, or otherwise directing, the commission of serious human rights abuses in a territory forcibly occupied or otherwise controlled by the Government of the Russian Federation on or after the date of enactment of CAATSA. The



Ministry of State Security of LPR has played a critical role in exercising Russia's forcible control of certain portions of Luhansk and has engaged in serious human rights abuses. The Ministry of State Security employs detention practices that include threatening severe physical violence or rape against detainees who refused to cooperate. Other practices used against detainees include mock executions, electrocution, and beatings. In his role as LPR Deputy Minister of State Security, Aleksandr Basov has used his position to punish or harass members of the Jehovah's Witnesses congregations. Basov acts or purports to act for or on behalf of, directly or indirectly, the Ministry of State Security.

## **DESIGNATIONS RELATED TO RUSSIA'S PURPORTED ANNEXATION OF CRIMEA**

OFAC also designated eight entities and one individual pursuant to E.O. 13685. E.O. 13685 authorizes sanctions on any person determined to be operating in the Crimea region of Ukraine, to be a leader of an entity operating in the Crimea region of Ukraine, or to be owned or controlled by or act or purport to act for or on behalf of, or to have provided material support for, any person designated under E.O. 13685.

The Mriya Resort and Spa is being designated for operating in the Crimea region of Ukraine and because it is owned or controlled by, directly or indirectly, Limited Liability Company Garant-SV, an entity that operates in the Crimea region of Ukraine. The Mriya Resort and Spa is a major private investment project and five-star luxury hotel complex located on the South Shore of Crimea in the city of Yalta. The Mriya Resort and Spa is the venue for the Yalta International Economic Forum (YIEF), which is an annual business event held in the so-called "Republic of Crimea" that is the main Russian platform for showcasing investment opportunities in Crimea. Russia's largest bank, Sberbank, invested about \$300 million into the construction and development of the project. Mriya Resort and Spa is owned by Liability Company Garant-SV, an entity that is ultimately owned by Sberbank. OFAC added Sberbank to the Sectoral Sanctions Identification List on September 12, 2014, identifying it as subject to the debt and equity financing restrictions in Directive 1.

Limited Liability Company Garant-SV is the direct owner of the Mriya Resort and Spa in Yalta, Crimea, and is being designated because it operates in the Crimea region of Ukraine.

Limited Liability Company Infrastructure Projects Management Company (LLC UKIP) is being designated for operating in the Crimea region of Ukraine, and is a registered company in Simferopol, Crimea that is engaged in the construction of residential and non-residential buildings. In 2014, Russian-backed government authorities in Crimea claimed control and illegally nationalized three Ukrainian-state owned hotel complexes located in Yalta: the AY-Petri, Dyulber, and Miskhor sanatoriums. In 2018, the government of Crimea, without the consent of

the Ukrainian government, privatized and sold the three hotels to LLC UKIP for about \$24 million.

Joint Stock Company Sanatorium AY-Petri is being designated for operating in the Crimea region of Ukraine. Joint Stock Company Sanatorium AY-Petri is a hotel in Yalta, Crimea. The so-called government of Crimea, without the consent of Ukraine, unlawfully nationalized, privatized, and sold Joint Stock Company AY-Petri to LLC UKIP.

Joint Stock Company Sanatorium Dyulber is being designated for operating in the Crimea region of Ukraine. Joint Stock Company Sanatorium Dyulber is a hotel in Yalta, Crimea. The so-called government of Crimea, without the consent of Ukraine, unlawfully nationalized, privatized, and sold Joint Stock Company Sanatorium Dyulber to LLC UKIP.

Joint Stock Company Sanatorium Miskhor is being designated for operating in the Crimea region of Ukraine. Joint Stock Company Sanatorium Miskhor is a hotel in Yalta, Crimea. The so-called government of Crimea, without the consent of Ukraine, unlawfully nationalized, privatized, and sold Joint Stock Company Sanatorium Miskhor to LLC UKIP.

Vladimir Nikolaevich Zaritsky is being designated for operating in the Crimea region of Ukraine. Zaritsky is the former Commander in Chief of the Missile Forces and Artillery of Russia and is the registered founder and owner of LLC UKIP located in Simferopol, Crimea.

KRYMTETS, AO is being designated for operating in the Crimea region of Ukraine. KRYMTETS, AO is a private joint stock company engaged in the operation of electric power generation facilities and transmission systems in Crimea. The de facto "Republic of Crimea Council of Ministers" and the so-called "government of Sevastopol" approved a plan for the long-term development of electric energy for Crimea that envisages a sharp increase in the demand for electric energy and the need for the construction of basic generation, as well as the reconstruction of existing electric stations belonging to KRYMTETS, AO. In 2017, KRYMTETS, AO won a Russian tender to provide power on the Crimean peninsula until the launch of additional power plants.

Limited Liability Company Southern Project is being designated because it operates in the Crimea region of Ukraine and because it is owned or controlled by, directly or indirectly, Bank Rossiya and Yuri Valentinovich Kovalchuk, persons whose property and interests in property were blocked pursuant to E.O. 13661 on March 20, 2014. In 2017, the so-called Ministry of Property and Land Relations of the "Republic of Crimea" sold 100 percent of the authorized capital of State Enterprise of Sparkling Wine Novy Svet (Novy Svet) to Limited Liability Company Southern Project, a company owned by Bank Rossiya. The government of Crimea's sale of Novy Svet to Limited Liability Company Southern Project was the first major privatization of a former Ukrainian state property since Russia's annexation of Crimea in 2014. Novy Svet is one of Crimea's largest and oldest wineries and it was designated by OFAC on December 22, 2015 pursuant to E.O.

13685. OFAC is also designating Limited Liability Company Southern Project pursuant to E.O. 13661 for being owned or controlled by, directly or indirectly, by Bank Rossiya, and Yuri Valentinovich Kovalchuk, persons whose property and interests in property are blocked pursuant to the E.O. 13661.

Identifying information on the entities designated today.



檔 號：  
保存年限：

## 駐美國代表處經濟組 函

地址：4301 Connecticut Ave., N.W., Suite 420, Washington, DC 20008

承辦人：趙堅集

電話：(202)686-6400#112

傳真：(202)363-6294

Email：ccchao@moea.gov.tw

受文者：金融監督管理委員會

發文日期：中華民國107年11月8日

發文字號：經美字第1070001371號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文(1070001371\_Attach1.docx、1070001371\_Attach2.pdf)

主旨：陳報美國財政部公告新增3位個人與9個實體於制裁名單(SDN list)並修正伊朗受制裁對象之相關資訊事，敬請查照。

說明：

一、美國財政部頃於本(2018)年11月8日發布新聞稿略以，該部外國資產管制局(OFAC)以為俄羅斯之利益而於克里米亞地區進行若干事務並侵害人權等為由，將包括烏克蘭東部之盧甘斯克共和國國安部(Ministry of State Security, Luhansk People's Republic)等9個實體及該部副部長Aleksandr Basov等3人納入制裁清單，凍結其於美國境內之資產與交易。此外，OFAC亦增修伊朗國營石油公司(National Iranian Oil Company)等7個受制裁實體之相關資訊。

二、檢附上述財政部新聞稿如附件，併請卓參。

正本：經濟部國際貿易局

副本：金融監督管理委員會



